Concours D-E 2026

Rapport de jury épreuve orale d'allemand

I – Statistiques



Nous avons auditionné 18 candidats, ce dont nous nous réjouissons. Les résultats sont un peu plus hétérogènes cette année : les notes se sont échelonnées entre 6 et 18. (5 notes ≤ 8 ; 5 notes ≥15).
Moyenne : 11,89. Ecart-type : 3,81

II – Rapport

Rappel des modalités de l'épreuve :

Le candidat dispose de 20 minutes pour préparer le résumé et le commentaire d'un article extrait de la presse germanophone. Les sujets abordés peuvent traiter de thèmes politiques, économiques, ou sociétaux. L'interrogation dure 15 minutes. Il est donc souhaitable que le candidat parle en autonomie durant 6-8 minutes, pour laisser un temps à peu près équivalent à la phase de questions et d'échange avec le jury.

L'épreuve a pour but d'évaluer la capacité des candidats à communiquer et à s'exprimer en allemand, tout en testant leur compréhension du texte support. Les critères pragmatiques, en l'occurrence la compréhension et l'appropriation du document par le candidat, son analyse (clarté, hiérarchisation des idées dans le commentaire), sa capacité à réagir aux questions du jury, sont évalués sur 8 points. Les critères linguistiques comptent pour 12 points (richesse des structures et du lexique, fluidité, intonation, phonétique).

Le jury apprécie les candidats qui amorcent l'introduction par une courte accroche, mais celle-ci n'est pas obligatoire ; elle pourra donner lieu à un petit bonus. Il s'agit ensuite d'annoncer la thématique de l'article et de présenter la démarche du journaliste. Rappelons que les tournures *"Der Artikel spricht von..." » ou *"Dieser Text geht um" sont incorrectes. Exemple d'introduction pour le texte n° 1[1] : *Vor dem Hintergrund eines schwachen Wachstums und internationaler Spannungen muss Deutschland, dessen Industrie exportorientiert*

[1] Cf liste des textes ci-dessous

ist, neue Partner finden. Im vorliegenden Artikel, der anlässlich einer Reise von Kanzler Merz nach Indien veröffentlicht wurde, geht es um die Beziehungen zwischen beiden Ländern.

Il convient de résumer l'article en insistant sur les idées principales que l'on prendra soin de bien reformuler, pour éviter la paraphrase. Il ne faut pas se contenter de faire un inventaire, sans liaison, des idées ou des faits présentés par les auteurs des articles, mais il est essentiel de dégager le propos du journaliste. L'emploi de connecteurs logiques pertinents (trotzdem, deshalb, aus diesem Grund, infolgedessen) permet de structurer ce résumé.

Il est recommandé de terminer le compte-rendu par une phrase de liaison pour annoncer clairement que l'on aborde le commentaire lui-même. Exemple (Texte n°1): *Im Text wird eigentlich die Frage aufgeworfen, ob der Abstieg Deutschlands als Wirtschaftsnation das Ende eines Geschäftsmodells bedeutet.* Il est souhaitable d'annoncer ensuite rapidement le plan du commentaire.

Les questions posées lors de l'échange visent à éclaircir certains points laissés de côté ou mal compris, ou bien à solliciter des exemples concrets.

La plupart des candidats interrogés avaient de toute évidence travaillé avec un grand sérieux et acquis des connaissances appréciables. Par contre, sur le plan linguistique, les erreurs grammaticales sont toujours beaucoup trop nombreuses et récurrentes.

Nous engageons donc les futures préparationnaires à consolider l'acquisition des mécanismes de base (conjugaison des verbes, déclinaisons, rection, etc…) et à consulter dans les rapports des années précédentes la liste (non exhaustive hélas) des fautes les plus graves.

Texte n° 1: **Deutschlands Flirt mit Indien / *Deutsche Welle, 11.01.2026***
Texte n° 2: **Zuckerabgabe : Soll der Staat gesüßte Getränke besteuern? Pro & Contra / *MDR AKTUELL*, *30. April 2026***
Texte n° 3: **Kanzlerbesuch beim DGB: Mit Pfiffen gegen erzieherische Ratschläge /*TAZ - 12.5.2026***
Texte n° 4: **Merz-Regierung plant Aus für Acht-Stunden-Tag / *merkur.de - 13.05.2026***
Texte n° 5**: Renten, Klima, Schulden: Wo bleibt die Generationengerechtigkeit? / ndr.de - 15.10.2025**
Texte n° 6: **Merz, Macron und Meloni: Kompliziertes Dreiecksverhältnis / *tageschau.de - 11.02.2026***